

## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

**Решение на Съда (първи състав) от 25 ноември 2010 г. — Европейска комисия/Италианска република**

(Дело C-47/09) <sup>(1)</sup>

**(Сближаване на законодателствата — Какаови и шоколадови продукти — Етикетирание — Добавяне на думата „чист“ или на словосъчетанието „чист шоколад“ в етикетиранието на някои продукти)**

(2011/С 30/02)

Език на производството: италиански

**Страни**

**Ищец:** Европейска комисия (представители: F. Clotuche-Duvieusart и D. Nardi)

**Ответник:** Италианска република (представители: G. Palmieri; P. Gentili, avvocato dello Stato)

**Предмет**

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение на член 3 от Директива 2000/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 юни 2000 година относно какаовите и шоколадовите продукти, предназначени за консумация от човека (ОВ L 197, стр. 19; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 19) и на член 2, параграф 1, буква а) от Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно етикетиранието, представянето и рекламата на храните (ОВ L 109, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 6, стр. 9) — Етикетирание на шоколадови продукти — Добавяне на думата „riogo“ или на словосъчетанието „cioccolato riogo“ в етикетиранието на шоколадови продукти, които не съдържат растителни мазнини, различни от какаово масло

**Диспозитив**

1. Като е предвидила възможност за допълване с прилагателното „чист“ на търговското наименование на шоколадовите продукти, които не съдържат растителни мазнини, различни от какаово масло, Италианската република не е изпълнила задълженията си, от една страна, съгласно член

3, параграф 5 от Директива 2000/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 юни 2000 година относно какаовите и шоколадовите продукти, предназначени за консумация от човека, и от друга страна, съгласно разпоредбите на член 3, параграф 1 от посочената директива във връзка с член 2, параграф 1, буква а) от Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно етикетиранието, представянето и рекламата на храните.

2. Осъжда Италианската република да заплати съдебните разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 82, 4.4.2009 г.

**Решение на Съда (трети състав) от 2 декември 2010 г. (преюдициално запитване от Baranya Megyei Bíróság, Република Унгария) — Ker-Optika Bt./ÁNTSZ Dél-dunántúli Regionális Intézet**

(Дело C-108/09) <sup>(1)</sup>

**(Свободно движение на стоки — Обществено здраве — Търговия с контактни лещи чрез интернет — Национална правна уредба, която разрешава продажбата на контактни лещи единствено в магазините за медицински материали — Директива 2000/31/ЕО — Информационно общество — Електронна търговия)**

(2011/С 30/03)

Език на производството: унгарски

**Запитваща юрисдикция**

Baranya Megyei Bíróság

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Ker-Optika Bt.

**Ответник:** ÁNTSZ Dél-dunántúli Regionális Intézet

**Предмет**

Преюдициално запитване — *Varanya Megyei Bíróság* — Тълкуване на членове 28 и 30 ЕО и на Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 година за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар (ОВ L 178, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 29, стр. 257) — Търговия с контактни леци чрез Интернет — Национална правна уредба, която предвижда, че контактните леци се продават единствено в магазините за медицински материали

**Диспозитив**

Национални правила относно търговията с контактни леци попадат в приложното поле на Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 година за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар (Директива за електронната търговия), доколкото се отнасят до акта на продажба на такива леци чрез интернет. За разлика от това, национални правила относно доставката на посочените леци не попадат в приложното поле на тази директива.

Членове 34 ДФЕС и 36 ДФЕС, както и Директива 2000/31, трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба, която разрешава търговията с контактни леци само в специализирани магазини за медицински средства.

(<sup>1</sup>) ОВ С 141, 20.6.2009 г.

**Решение на Съда (голям състав) от 23 ноември 2010 г. (преюдициално запитване от *Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg*, Германия) — *Land Baden-Württemberg/Panagiotis Tsakouridis***

(Дело С-145/09) (<sup>1</sup>)

**(Свободно движение на лица — Директива 2004/38/ЕО — Член 16, параграф 4 и член 28, параграф 3, буква а) — Гражданин на Съюза, който е роден и е пребивавал повече от 30 години в приемащата държава членка — Отсъствия от приемащата държава членка — Осъдителни присъди — Решение за експулсиране — Императивни съображения, свързани с обществената сигурност)**

(2011/С 30/04)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Land Baden-Württemberg

Ответник: Panagiotis Tsakouridis

**Предмет**

Преюдициално запитване — *Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg* — Тълкуване на член 16, параграф 4 и член 28, параграф 3, буква а) от Директива 2004/38/ЕО на Евро-

пейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, стр. 77, както и поправки в ОВ L 229, стр. 35, ОВ L 197, стр. 34 и ОВ L 204, стр. 28; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 56) — Решение за експулсиране, взето по отношение на европейски гражданин, който е роден и е пребивавал повече от тридесет години в приемащата държава членка, поради множество осъдителни присъди — Тълкуване на понятието „императивни основания, свързани с обществената сигурност“ и на условията за отпадане на защитата срещу експулсиране, придобита по силата на спомената по-горе разпоредба

**Диспозитив**

1. Член 28, параграф 3, буква а) от Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО, трябва да бъде тълкуван в смисъл, че за да се определи дали гражданин на Съюза е пребивавал в приемащата държава членка през последните десет години преди приетането на решението за експулсиране — решаващ критерий за предоставяне на високото ниво на защита, предвидено в тази разпоредба, трябва да се вземат предвид всички релевантни аспекти в конкретния случай, по-специално продължителността на всяко отсъствие на заинтересованото лице от приемащата държава членка, общата продължителност и честотата на тези отсъствия, както и причините, поради които заинтересованото лице е напуснало тази държава членка, въз основа на които аспекти може да се установи дали вследствие на тези отсъствия неговите лични, семейни или професионални интереси са се съсредоточили в друга държава.
2. Ако запитващата юрисдикция стигне до извода, че съответният гражданин на Съюза се ползва от защитата по член 28, параграф 3 от Директива 2004/38, тази разпоредба трябва да бъде тълкувана в смисъл, че борбата с престъпността, свързана с трафика на упойващи вещества от организирана група, може да попада в обхвата на понятието „императивни съображения, свързани с обществената сигурност“, които могат да обосноват решение за експулсиране на гражданин на Съюза, пребивавал в приемащата държава членка през последните десет години. Ако запитващата юрисдикция стигне до извода, че съответният гражданин на Съюза се ползва от защитата по член 28, параграф 2 от Директива 2004/38, тази разпоредба трябва да бъде тълкувана в смисъл, че борбата с престъпността, свързана с трафика на упойващи вещества от организирана група, попада в обхвата на понятието „сериозни основания, свързани с обществената сигурност“.

(<sup>1</sup>) ОВ С 153, 4.7.2009 г.